# Page 2 DDHH announces opening of second

#### Page 4

Device Demo Center

Field Rep presents to EMS personnel

#### Page 6

Library for the Blind acquires Interpretype



## Monthly Communicator

New Jersey Department of Human Services

Division of the Deaf and Hard of Hearing

No. 9

October 2006

Vol. 27

Ira C. Hock, Acting Director

utive positions she has

held at both the K-12

and University levels -

and the notable accom-

plishments she has

made in these positions

Jon S. Corzine, Governor Clarke

Clarke Bruno, Acting Commissioner

# Gallaudet University Names Dr. Jane K. Fernandes President

Current Provost Becomes University's Second Deaf President

ashington, D.C. - Dr. Jane K. Fernandes, Gallaudet University Provost since 2000, was introduced on May 1, 2006, as Gallaudet's new president. She will take office in January 2007. Celia May Baldwin, Interim Chair of Gallaudet's Board of Trustees, made the announcement at a campus convocation held immediately following the full board election of Dr Fernandes



Dr. Jane Kelleher Fernandes, was recently appointed President of Gallaudet Universiity

- make her uniquely qualified to lead Gallaudet.

Jane has proven her leadership skills time and time again, often having to make very difficult decisions, and

we believe that this has

prepared her well for the presidency. We are thrilled to have someone of her caliber succeed King Jordan and believe that she will be an outstanding president of Gallaudet."

As Provost, Fernandes is the Chief academic officer of the University, responsible for all of the academic programs and academic support components Gallaudet. The Academic Affairs Division for which she is responsible has 670 faculty and staff and a budget of more than \$83 million. She is one of the key leaders in the development of the university's vision and strategic plan, and recently coauthored Towards an Inclusive Deaf University: Achieving Equitable Outcomes for All Students, which specifically addressed two of the key goals of the university's plan.

continued on page 7

Dr. Fernandes will replace long-time Gallaudet President Dr. I. King Jordan, who made history in 1988 as the first deaf person to lead a university when he became Gallaudet's 8th president. Dr. Jordan announced his retirement in the summer of 2005. After more than 18 years as president, Dr. Jordan will retain the title "President Emeritus" and will continue to assist the new president and the university.

"Gallaudet is extremely fortunate to have Dr. Jane Fernandes as our next president," said Celia May Baldwin, Chair of the University's Board of Trustees. "Jane has a deep understanding of how this university works, having served in senior leadership positions here for more than a decade. It would be difficult, if not impossible, for the board to find anyone with greater breadth or depth of experience. The exec-

### **DDHH opens second Assistive Device Center**

### Center to be named Brian C. Shomo Assistive Device Demonstration Center

The Division of the Deaf and Hard of Hearing proudly announces the opening of the second Assistive Device Demonstration Center located at the Marie Katzenbach School for the Deaf on Sullivan Way in Ewing, NJ. After many months of hard work, the center has become a reality. In recognition of the new site, DDHH will hold a "Demo Day" for consumers on November 1, 2006 with attendance by appointment only. Hourly appointments are available from 10 a.m. to 12 p.m. and 1p.m. to 4 p.m.

An invitation-only Open House in October 2006 will officially recognize the center, which will be named the Brian C. Shomo Assistive Device Demonstration Center in memory of former director Brian C. Shomo who passed on June 10, 2006. Similar to the demonstration center at the Joseph Kohn Rehabilitation Center in New Brunswick, the new center will display the many different types of assistive technology available for those with hearing loss including videophones, Captel, fire alarms, assistive listening devices, and amplified phones.

People will also be able to visit the newly created Alumni Museum at MKSD that opened in August. With a tremendous mix of culture, community, and educational items, the museum is sure to fascinate individuals of all ages and backgrounds. The museum will be open during "Demo Day."

For more information on the November 1st "Demo Day" and to reserve an appointment time, contact DDHH field representatives, Jason Weiland and Traci Burton, at (609) 984-7281 TTY/V or through e-mail at Jason.weiland@dhs.state.nj.us or Traci.Burton@dhs.state.nj.us.

#### REMINDER

#### **New Jersey Relay Numbers Speed Service**

Voice 800-852-7897 TTY 800-852-7899 711 800-229-5751 VCO 866-658-7711 STS 866-658-7712 Spanish 866-658-7714 French 866-658-7715 Telebraille 866-658-7713

### **Reminder:**

The deadline is October 1, 2006 for submissions to the November issue of the Monthly Communicator.

The deadline is November 1, 2006 for submissions to the December issue of the Monthly Communicator.

E-mail submissions to Alan.Champion@dhs.state.nj.us cc to Ira.Hock@dhs.state.nj.us

### **Monthly Communicator**

Acting Director: Ira C. Hock Editor Alan Champion

NJ Department of Human Services
Division of the Deaf
and Hard of Hearing
PO Box 074
Trenton, NJ 08625-0074
(609) 984-7281 V/TTY
(800) 792-8339 V/TTY
(609) 984-0390 Fax

ira.hock@dhs.state.nj.us www.state.nj.us/humanservices/ddhh

The Monthly Communicator is published by the New Jersey Division of the Deaf and Hard of Hearing, a state agency.

DDHH provides information, referral, and advocacy to service recipients. Information or articles provided by others does not imply endorsement by DDHH or the State of New Jersey. There are currently 8,600 copies of the MC distributed monthly.

Deadline for submissions

First of the month for the following month's edition

### NJ LIBRARY FOR THE BLIND AND HANDICAPPED: CHILDREN'S AMERICAN SIGN LANGUAGE (ASL) STORY HOUR

New Jersey Library for the Blind and Handicapped (LBH) is pleased to announce the continuation of Children's ASL Story Hour hosted by the Deaf and Hard of Hearing Awareness Program. This season's ASL storytime dates are listed below:

October 17, 2006 November 14, 2006 December 12, 2006 January 16, 2007 at 10:30 A.M. February 13, 2007 at 10:30 A.M. March 13, 2007 April 17, 2007 May 15, 2007 June 5, 2007

Location: NJ Library for the Blind and Handicapped 2300 Stuyvesant Avenue, Trenton, NJ 08618 Time: 10:00 A.M. (unless otherwise noted)

Light refreshments will be served.

For more information, contact Christine Olsen, DHHAP Coordinator, at 877 882-5593 TTY or e-mail: colsen@njstatelib.org.

American Sign Language Interpreters will be provided for the story. The story hour will include a Power Point presentation of the book featured on that particular day. Assistive Listening Devices are also available.

The NJ Library for the Blind and Handicapped is a division of the NJ State Library, affiliated with Thomas Edison State College.

### **DID YOU KNOW**



Helen Keller with her Akita

When Keller visited Akita Prefecture in Japan in July 1937, she inquired about Hachiko, the famed Akita dog that had died in 1935. She expressed to a local that she would like to have an Akita dog. An Akita called Kamikaze-go was given to her within a month. When Kamikaze-go later died (at a young age) because of canine distemper, his older brother, Kenzan-go, was presented to her as an official gift from the Japanese government in July 1939. Keller is credited with having introduced the Akita to America through Kamikaze-go and his successor, Kenzan-go. By 1938, a breed standard had been established and dog shows were held; but, such activities stopped after World War II began. Keller wrote in the Akita Journal: If ever there was an angel in fur, it was Kamikaze. I know I shall never feel quite the same tenderness for any other pet. The Akita dog has all the qualities that appeal to me - he is gentle, companionable and trusty."

# DDHH Representive Burton presents "Caring for Patients with Hearing Loss" to EMS Team Members

On the evening of Thursday August 24, 2006, DDHH Field Representative Traci Burton successfully presented "Caring for Patients with Hearing Loss" at the University Medical Center at Princeton (UMCP). EMS team members from around the state participated in the workshop,



which was hosted by the Emergency Department at UMCP and Princeton Health Care System Community Education & Outreach Program. In addition to equipment demonstration, topics discussed included how to recognize hearing loss, different types of hearing loss, communicating with a

patient who is deaf or hard of hearing and resources available through DDHH. If you are interested in a similar program, please contact Traci at 609-984-7281Voice/TTY or by e-mail at Traci.burton@dhs.state.nj.us or Jason Weiland at Jason.weiland@dhs.state.nj.us.



### ASL Expo 2006

ORANGE, CA. - August 20, 2006: American Sign Language Expo 2006 recently announced the date of their first-time event in the Riverside, California area. The show will be hosted at the Riverside Convention Center in Riverside, CA and will host approximately 75 exhibitors all targeting the sign language market on October 14, 2006.

Surprisingly, more than 1,500 entrants have already registered online for the ASL Expo 2006 in Riverside, Calif. The statistics show that 43% of entrants are hearing who are eager to involve the sign language community.

Exhibitors from across the country will provide information on products and services that help sign language users including hearing and deaf with every aspect of their needs and wants. From sign language books to telecommunication technology, sign language users will enjoy a full one-day event put together just for them.

"We're seeing our attendance and exhibiting interest increase this year we host the show," said Carlos Hardy, event organizer." We're very excited about this year's event and are planning for it to be a great time for all involved." Information on this year's Expo can be found at http://www.aslexpo.com.

## **This Month in History**

Lloyd Howard Perkins, who was born on October 6, 1923, became the first Deaf Bishop in the history of the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints.

Juliette Gordon Low, founder of the Girl Scouts of the United States of America (GSUSA), was born October 31, 1860. At 25 and 26 years of age, two separate injuries left her partially deaf but did not stop her from doing her important work.

#### ASSOCIATION OF LATE-DEAFENED ADULTS (ALDA) GARDEN STATE

Hosts its ANNUAL WORKSHOP

Saturday, Dec. 2, 2006 East Brunswick Library 10:30 a.m. to 2:30 p.m.

No cost for attendees.

There will be a light lunch and refreshments available.

Accommodations will be available through sign language interpreters, assistive listening devices, and Computer Assisted Realtime Transcription (CART text display). The East Brunswick Library is wheelchair-accessible. Communication access provided by DDHH.

#### Presentations:

#### TODAY'S ASSISTIVE TECHNOLOGY

Judy Ginsberg will present up-to-date information about communication and assistive listening devices currently available for the deaf and hard of hearing. Judy Ginsberg works at the Assistive Listening Device Center located at the Fair Lawn Deaf Program in Fair Lawn, New Jersey. The Fair Lawn Deaf Program operates under the auspices of the Fair Lawn Board of Education and is funded by the Division of Vocational Rehabilitation under the guidance of the Department of Labor.

and:

#### REACHING OUT AND TOUCHING SOMEONE THROUGH YOUR LOCAL LIBRARY . . . GETTING TO KNOW US

Carol Granaldi, ALDA-GS member, will show how you can link up with your local library to provide an educational program about hearing loss, noise pollution, assistive devices, hearing aids, and other related topics. She will share her experiences during ALDA-GS's "HEARING AWARENESS WEEK IN NEW EGYPT" earlier this year. Material used in the "Hearing Awareness" program will be on display.

All persons interested in hearing loss, as well as those from other organizations are welcome to attend. Space is limited, please reserve a seat before December. Contact: peterfgranaldi42233@peoplepc.com; 609-758-0675 Voice, leave message & call will be returned.

#### Fall 2006 Visual Arts Program for Mercer County Students with Disabilities

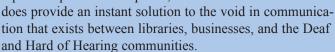
New Brunswick, NJ . . . VSA arts of New Jersey (VSA/NJ) and the Mercer County Office for the Disabled are pleased to announce that the Fall 2006 Fine Arts Program of the Mercer County Institute for the Arts will be offered on Mondays, October 10, 17, 24, 31; November 6, 13, 20, 27; December 4, 11 2006 from 4:30 p.m. to 6:00 p.m. at the Mercer Elementary School at 1020 Old Trenton Road in Trenton, NJ. Classes are open to Mercer County residents ages 8 to 21 with a disability and are offered free of charge. Advance registration is required by October 2, 2006.

The Fine Arts Program provides artistic endeavors through which participants ages 8 to 21 explore the creative world of line, color, and texture by using various media. Students will participate in an enriching arts environment that fosters the development and expansion of artistic and social skills. They will have the opportunity to learn the basic principles of art in a setting that meets a wide range of developmental skill levels. Activities encourage participants to explore their creativity and engage in self-expression.

The Mercer County Institute for the Arts is sponsored by the Mercer county Office for the Disabled. Additional funding is made possible in part by the central office of VSA arts, under an award from the U.S. Department of Educati9onl. However, the content does not necessarily reflect the policy of the U.S. Dept. of Education and endorsement should not be assumed. For additional information or to register for this program please contact VSA arts of New Jersey at 732-745-3885 Voice; 732-745-3913 TTY or info@vsanj.org.

### New Jersey Library for the Blind & Handicapped Announces Acquisition of Interpretype

he New Jersey Library for the Blind and Handicapped, 2300 Stuyvesant Avenue, Trenton, NJ 08618, is delighted to announce the acquisition of Interpretype, a state-of-the art voiceless communication unit. Although Interpretype can never replace a qualified interpreter, it



Interpretype, is an ITY - an interactive communication device that provides a means of communicating without using speech. It was originally designed as a tool to connect the non-signing hearing community with the Deaf, Hard of Hearing and Speech Disabled community. It consists of two pre-programmed laptop-style computer devices with the ability to send and display typed messages to other ITY devices or to a computer. It can also be connected directly to any Windows PC. Software is provided that enables any Windows workstation to communicate directly with one Interpretype device. Once someone logs on, he has the ability to have a conversation by simply reading and typing.

NJLBH plans to use Interpretype in situations when no American Sign Language (ASL) interpreter is available and a hearing customer who does not know ASL needs assistance. NJLBH can also use Interpretype in situations with a Deaf or Hard of Hearing customer and a library staff member who does not know American Sign Language. In both situations, the staff member can communicate effectively with the customer by using Interpretype. The acquisition of ITY technology now allows NJLBH to communicate more effectively in any situation that normally requires an ASL interpreter when a qualified interpreter is not available.

The New Jersey State Library has three bureaus: the Library Development Bureau (LDB), the NJ Library for the Blind and Handicapped (NJLBH) and the State Library Information Center (SLIC). It leads in the provision, promotion and support of quality library and information services to all people of New Jersey. The State Library, which is affiliated with Thomas Edison State College, coordinates, promotes and funds the New Jersey Library Network, of which we are a proud member. Last year, attendance in New Jersey's public libraries was over 41 million with total circulation of almost 52 million, an increase of almost 300,000.



The NJ Library for the Blind and Handicapped is the source for library services that enrich the lives of those who can't see to read a book or are unable to hold one. The Library also provides programs and services to the Deaf and Hard of Hearing, loans assistive technology from the NJ

Commission for the Blind and Visually Impaired, offers Audiovision which broadcasts local, national and international newspapers via closed-circuit radio or Internet streaming and administers the National Federation of the Blind NFB-NEWSLINE service in New Jersey which provides audio access to over 200 newspapers by touch-tone telephone.

The New Jersey Library for Blind and Handicapped:

- Offers over 96,000 books and magazines in Braille, recorded and large print formats
- Broadcasts seven New Jersey newspapers statewid through a radio reading service
- Loans assistive technology from the NJ Commission for the Blind and Visually Impaired
- Administers telephone access to over 200 nationwide newspapers through Commission-sponsored NFB-NEWSLINE
- Provides audio-described videos
- Loans Assistive Listening Devices for the Deaf and Hard of Hearing
- Offers monthly American Sign Language Story Hours for second, third, fourth, and fifth graders from the Marie Katzenbach School for the Deaf and the public
- Has the largest Braille collection in the state 12,000 volumes
- Is used by people ranging from 4 to 107 years old
- Serves 12,000 customers; over 1900 are 21 or younger

For more information about Interpretype, NJLBH's Deaf and Hard of Hearing Awareness Program and its Assistive Listening Technology Loan Program, contact Christine Olsen, Coordinator for the Deaf and Hard of Hearing Awareness Program, by e-mail at colsen@njstatelib.org or call her at 877 882-5593 TTY. For more information about NJLBH, contact Anne McArthur, Head of Outreach and Audiovision, at 609-530-3242 Voice.

For information on the New Jersey State Library and its programs contact Nancy Dowd at 609-777-4509 Voice or Mark Amorosi 609-943-5189 Voice.

A native of Worcester, Massachusetts, Dr. Fernandes attended public schools. She is a graduate of the Trinity College (Connecticut), earning a B.A. degree in French and comparative literature, and the University of Iowa, where she earned an M.A. and Ph.D. in comparative literature. After graduating from Iowa University, she worked for Northeastern University prior to working at Gallaudet as Chair of the Department of Sign Communication. She later moved to Hawaii and established the Interpreter Education Program at Kapiolani Community College and served for five years as the Director of the Hawaii Center for the Deaf and Blind.

In 1995, Dr. Fernandes returned to Gallaudet. As Vice President for the Laurent Clerc National Deaf Education Center, she and her team developed innovative curriculum, materials, and teaching strategies for schools serving deaf and hard of hearing students throughout the nation. Over the last ten years, more than 450 schools have adopted the Clerc Center's methods.

Dr. Fernandes has authored and co-authored numerous scholarly publications, and will soon be sending her new book, <u>Signs of Eloquence</u>: <u>A Study of Deaf American Public Address</u> (with James Fernandes), to press. She has been an invited speaker at conferences all over the country. She is expected to travel in May to Bangkok, Thailand to give the keynote address, "The Power of Language: Theory, Practice, and Performance, at the First World Congress.

"I am humbled and honored by the decision of the board," said Dr. Fernandes at the ceremony announcing her appointment. "I give you my word that I will make every decision and lead this university based on what is in the university's best interest. I am grateful that the board has entrusted me with this wonderful opportunity to serve this university that I love."

Dr. Fernandes is married to Dr. James J. Fernandes, a former professor in Gallaudet's Department of Communication Studies. They have two children, Sean (15) and Erin (13).

Gallaudet University is the world leader in liberal education and career development for deaf and hard of hearing undergraduate students. The university enjoys an international reputation for its outstanding graduate programs as well as for the quality of the research it conducts on the history, language, culture, and other topics related to deaf people. The University's Laurent Clerc National Deaf Education Center serves deaf and hard of hearing children at its two demonstration schools and throughout the nation by developing, implementing, and disseminating innovative educational strategies. Gallaudet is located in Washington, D.C., where it was founded in 1864 by an act of Congress. Its charter is signed by President Abraham Lincoln.

**The Hearing Society**, located in the First Baptist Church of Westfield, (PO Box 2534, Westfield, NJ 07091), resumed office hours and classes on Thursday, September 7th. Office hours are from 9:30 a.m. to 12:00 noon on Thursdays only.

Classes in Basic Sign Language are from 9:30 a.m. to 10:30 a.m. and Lip Reading is from 10:45 to 11:45 a.m.

# SAVE THE DATE! October 16, 2006

"PUSHING LIMITS": Employment for

**African-Americans with Disabilities Conference** 

Workshops Job Fairs Exhibits

Monday, October 16, 2006 8:30 AM - 4:30 PM

The Sheraton Hotel at Woodbridge Center

Rt. #1 South, Iselin, NJ

**Who Should Attend:** 

**Job Seekers** 

**Business Owners** 

**Disability Service Providers and Educators** 

**Individuals with Disabilities** 

Parents of Adolescents with Disabilities
Public and Private Human Resource Recruiters

Presented by: New Jersey Department of Human Services

**Division of Disability Services** 

For more information, call: 609-341-2020

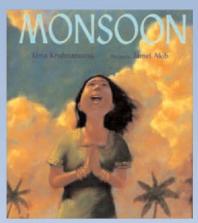




### LIBRARY FOR BLIND AND HANDICAPPED

Deaf and Hard of Hearing Awareness Program

### Children's ASL Story Hour



### MKSD Staff Member Harinder Randhawa

will read the children's book:

#### Monsoon

By Uma Krishnaswami

In northern India, a young girl observes the sights and sounds of her town as everyone anxiously waits for the monsoon to arrive. The welcome rain will help to wash away the dust and bring relief from the hot dry wind. But what if the monsoon rain does not come?

Date: Tuesday, October 17, 2006

Place: NJ Library for the Blind & Handicapped

2300 Stuvvesant Avenue, Trenton, NJ

Time: 10:00 a.m.

For more information, contact Christine Olsen, DHHAP Coordinator, at TTY (877) 882-5593 or e-mail: colsen@njstatelib.org

Light refreshments will be served.

American Sign Language Interpreters are provided by the NJ Division of the Deaf and Hard of Hearing. The story hour will include a Power Point presentation of the book.

Assistive Listening Devices will also be available at the Library.













#### More exciting news!

Courtesy of Pete Campione, the owner and trainer of Kindred Souls Canine Center, certified therapy dogs will join the children as Mr. Randhawa reads "Monsoon." Following his presentation, a well-known Indian chef, Vikas Khanna, of Sanskrit Culinary Arts, will display his spices and senses. Refreshments will include trick-ortreats and a few surprises!

The NJ Library for the Blind and Handicapped is a bureau of the NJ State Library, an affiliated of Thomas Edison State College.

### Fiorello H. LaGuardia Community College

### Division of Adult and Continuing Education Interpreter Education Projects

presents

"INTERPRETING FOR DEAF-BLIND INDIVIDUALS"

taught by Susanne Morgan Morrow
LaGuardia Community College
31-10 Thomson Ave., Long Island City, NY 11101
Thursdays, Oct. 5 - Nov. 30 (Nov. 23 no class S) 5:45 p.m. - 8:45 p.m.

Fee: \$275

This 8-week course is designed to provide a strong foundation and build the knowledge and skills of interpreters in the area of deaf-blindness and deaf-blind interpreting strategies. The course will address physiological, linguistic, environmental and cultural components that affect the interpreting process as well as the roles and expectations of the interpreter and effective communication strategies.

RID Certificate Maintenance Program (CMP)/ Associate Continuing Education Tracking (ACET) - The CUNY Interpreter Education Project has been approved by the RID CMP/ACET to sponsor Continuing Education Activities. This program is offering 2.4 CEU's in Professional Studies and has an instructional level of intermediate. For cancellation and accessibility policy, please call (718) 482-5313.

For further information on this presentation, please contact: Cassandra Worko, 718-482-5313 TTY/Voice, cworko@lagcc.cuny.edu

### Job Announcement

#### **Deaf Services Center**

Milestones Community Healthcare, Inc. 614 N. Easton Road, Glenside, PA19038 215-884-9770 TTY/Voice 215-884-9774 FAX/VP Full and Part time employment opportunities

- Outpatient Program Director Full time position
- ✓ Community Living Arrangement Program Director Full time position
- ✓ ResidentialL Counselor Full time, part time, and stand by positions available
- ✓ Enhanced Residential Counselor Full time, part time and stand by positions available
- ✓ Therapist/Psychosocial Rehabilitation Counselor Full time position
- ✓ Staff Interpreter Full time & part time positions available Nurse Part time/Per diem

Send your letter of intent and resumes to:

Linda Sivigny, Office Manager Milestones Community Healthcare, Inc. - Deaf Services Center 614 N. Easton Road, Glenside, PA19038

lsivigny@salisb.com 215-884-9770 ext. 415 TTY/Voice; 215-884-9774 FAX

#### **Berkeley Heights School District**

Employment opportunity for 2006-2007

Maternity replacement and substitute: educational interpreters

Governor Livingston High School

Program for the Deaf and Hard of Hearing

Please send letter of interest and resume to: Sandra A. Gogerty, 345 Plainfield Avenue, Berkeley Heights, NJ 07922; or 908-464-3282 FAX; sgogerty@bhs.k12.nj.us

# **Religious Access**

#### OUR LADY OF FATIMA CHURCH

Interpreted Catholic Sunday Masses For The Deaf 10:15 a.m. to 11:00 a.m.

403 Spring Street, Elizabeth, New Jersey 07201

Every 2nd and 4th week of every month.

2006 Schedule - October. 8 and & 22. November, 12 and 26. December, 10 and 24.

2007 Schedule - January 14 and 28, February 11 and 25. March 11 and 25, April 8 and 22, May 13 and 27, June 10 and 24. July 8 and 22, August 12 and 26, September 9 and 23, October 7 and 21, November 11 and 25, December 9 and 23.

Contact: Delfimfragueiro708@hotmail.com

#### **EVANGEL CHURCH**

1251 Terrill Road

Scotch Plains, NJ 07076

Something NEW for Kids...Come see why God Rocks at "His Kidz"

For Deaf Children & Hearing Children of Deaf Parents Crafts, Games, Bible Stories & More

Fun begins on Oct 13th and join us every 2nd Friday of the month for "His Kidz"

7:30 p.m. - 9:30 p.m. (7:00 p.m. for snacks)

For more information please contact: Sherri King at amari20@tmail.com or Pastor Nancy Tonnessen at pastornan-cv@evangelchurch.com or 908-322-4553 TTY (answering machine); 908-322-9300 ext. 11 Voice

#### THE CATHOLIC COMMUNITY OF ST. MATTHIAS

168 JFK Blvd, Somerset, NJ

Cordially invites you to worship with us as we celebrate Disabilities Awareness Month

Sunday, October 15, 2006 12:00 noon Mass All are welcome! Church is accessible

Mass will be interpreted into sign languag, assistive listening devices (ALD) and large print is available as well as CART (Computer Assisted Real Time Captioning)

Reception will follow the Mass in the accessible Parish Meeting Room

For information or directions, call the Parish Office 732-828-1400 Voice

#### SECOND BAPTIST CHURCH DEAF MINISTRY

hosts its Annual Deaf Awareness Program

Saturday, October 14, 2006 4:00 p.m.

This program will have a memorial for Brian C Shomo, a great inspiration to us who attended our Deaf Awareness Programs through the years. We look forward to seeing you on October 14th

# **Bridge Players Theatre company**

Proudly presents the opening of their 31st season with the classic comedy

### ARSENIC AND OLD LACE

Written by Joseph Kesselring

Interpreted performance October 13, 2006 8:00 p.m. Assistive listening Devices (ALD) available on October 13, 14 at 8:00 p.m. and October 15 at 3:00 p.m.

Ticket price is \$15

Please ask about our combination dinner/show package Tickets and information call 856-303-7620 Voice or visit www.BridgePlayersTheatre.com

# The Strand Theatre

400 Clifton Avenue Lakewood, New Jersey

is pleased to announce

## The Full Monty

The heart felt story of six unemployed steelworkers who discover friendship and self-confidence when they decide to put on a male revue and go the "Full Monty." Sign language interpreted performance October 6, 2006, 8:00 p.m.

Adults \$25 Seniors \$20

Charge by phone 732-367-7789 Voice or online www.strandlakewood.com

# Deaf Senior Citizens of Northwest Jersey Non-Seniors and Interpreter Students are Welcome! Friday, October 6, 2006

St. Peter's Episcopal Church 215 Boulevard, Mt. Lakes, NJ

NOTICE: MEETING TIME CHANGE 2:00 p.m. - 4:30 p.m.

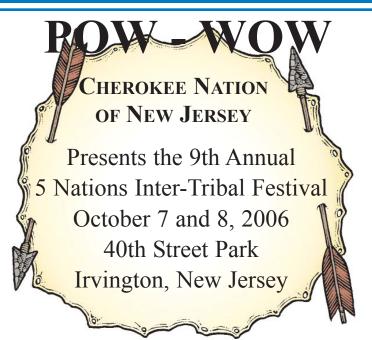
Speaker: Debra Fuller - Deaf Interpreter/Home Owner Referral Agent Topic: Let my company help you find your Dream Home!

ASL/Voice interpreters will be provided.

Contact info: Lila Taylor/Deaf Outreach Specialist, ltaylor@dawncil.org DAWN CIL, Inc., 400 S. Main Suite #3, Wharton, NJ 07885

Phone: 973-361-5666 Voice; 973-361-7086 Fax; 973-361-6032

TTY, 888-383-DAWN Toll Free; info@dawncil.org



Traditional drumming - Singing - Dancing - Story Telling
No entrance fee. Donations gratefully accepted



### **CELEBRATE FALL with ALDA - NJ!**

Sunday October 15, 2006 at 2 p.m.

AT THE HOME OF JEFF COPPOLA IN SADDLE BROOK, NJ

Bring food as indicated below according to the first letter of your last name:

A-M: Main dish N-S: Dessert

T-Z: Hors d'oeuvres/side dish/salad

RSVP by October 8th

Information and directions - Nancy Kingsley at 201-768-2552 TTY or Kingsnan@aol.com



# NWJAD, Inc.

(Northwest Jersey Assn. of the Deaf, Inc)

#### **FUND-RAISING EVENT**

Saturday, October 21, 2006 doors open at 7:30 p.m.

members \$8 non-members \$10 senior citizens \$8 (limit: 150 people)

you must be 21 years and up to play win \$\$ C A S H \$\$!! refreshments will be sold (no alcohol) please bring desserts!

St. Peter's Episcopal Church 215 Boulevard, Mountain Lakes, NJ info, directions: www.nwjad.org - nwjad@nwjad.org

We hope to see you all at our fun event!



# You are cordially invited to participate in

"New Jersey's Cultural Festival: A Day to Celebrate Our State" hosted by

Governor Jon S. Corzine and Secretary of State Nina Mitchell Wells

Statewide Cultural Festival Sunday, October 22, 2006 South Riverwalk Park River View Plaza, Trenton, NJ 12:00 p.m.- 6 p.m.

"Diversity: Embrace, Educate, Celebrate!"
For more info, call 609-777-0573 Voice or email at feedback@sos.state.nj.us
Please share this information with your friends and family, and
with organizations interested in participating in the festival.

# Two River Theatre Company presents Ain't Misbehavin'

music by
Fats Waller based on an idea by Murray Horwitz and Richard Maltby Jr.
directed by Saundra McClain

American Sign Language Interpreted Performance Friday, October 13 at 8:00 p.m. Interpreters: Kymme VanCleefe and Kathy Ferejohn

OPEN CAPTIONED PERFORMANCE: WEDNESDAY, OCTOBER 11 AT :00 1P.M.
TICKETS ONLY \$10 RESERVATIONS REQUIRED

Contact, Lisa Fardella, Director of Audience Services /ADA Coordinator at 732-345-1400 ext. 810 or lfardella@trtc.org

Two River Theater Co., 21 Bridge Avenue, Red Bank, NJ 07701 www.trtc.org

# DEAF SENIOR CITIZENS OF NORTHWEST JERSEY

SPONSORED BY DAWN CENTER FOR INDEPENDENT LIVING, INC.

Non-Seniors and Interpreter Students are Welcome!

Friday, November 3, 2006 Saint Peter's Episcopal Church, 215 Boulevard, Mt. Lakes, NJ

2:00 p.m.- 4:30 p.m. (Note: Time Change)

SPEAKER: DR. GERALYN PONZIO, MD

TOPIC: "TAKING CARE OF YOURSELF"

General health information, advice, discussion, diet, exercise, medications, sleep, etc.

Audience Participation: Question and Answer Session

ASL/Voice interpreters will be provided.

Contact: Lila Taylor, Deaf Outreach Specialist, ltaylor@dawncil.org DAWN CIL, Inc., 30 Broad Street, Unit B, Denville, NJ 07834

# Paper Mill Playhouse

in

Millburn, New Jersey presents

This season's sign interpreted and open captioned performance dates:

Godspell - Sunday, October 22 at 7:30 p.m.

and

A Wonderful Life - Friday, December 15 at 8:00 p.m. and Sunday, December 17 at 7:30

Summer and Smoke - Sunday, February 11 at 7:30

Romance/Romance - Sunday, April 1 at 7:30

Seven Brides for Seven Brothers - Sunday, May 13 at 7:30

Pirates - Sunday, July 8 at 7:30 and Friday, July 13 at 8

Infra-red listening system is available to patrons with hearing loss during all performances. Due to popularity of the infra-red headsets, please plan to arrive at least 30 minutes prior to curtain to avoid disappointment.

To order tickets via the TTY, call 973-376-2181



# Gingo Night

Hosted by Ministry With Deaf

Saturday, November 11, 2006 4:00 p.m. - 8:30p.m. Game starts at 5:00 p.m.



\$7 per person if paid in advance; \$10 per person if paid at door (cash only) NO REFUNDS Adults only (21 years old and up) No Children.

BRING A "BROWN BAG" DINNER.

St. John of God school gym 1145 Delsea Drive (Rt. 47) Westville, New Jersey 08093 BEVERAGES AND SNACKS AND DESSERTS WILL BE ON SALE.

Information 856-795-6481 TTY/voice 856-482-5657 Fax

Make a check or money order payable to Deaf Ministryv and mail with your name, address and email address to:

525 Doe Lane, Cherry Hill, New Jersey 08034 no later than November 4, 2006

### 3RD ANNUAL LET'S ROCK & CROP

Saturday, November 1, 2006 10:00 a.m. to 10:00 p.m. (12 hrs)

> St. John's Lutheran Church 810 Broad Street Clifton, NJ 07013

Registration Fee: \$50 by October 31, 2006 (No refunds after November 1) Visitors: \$5 at door Includes Continental Breakfast, Cold Lunch, Full course Hot Buffet/Dinner, Dessert Beverage (Hot & Cold), Snacks, Desserts and Goody Bag

Door Prize, Make & Takes and 50/50 Chances Please bring your own lamp and extension outlet!

Voice/ASL Interpreter provided

Hotel: Howard Johnson, 680 Route 3 West, Clifton, NJ (3 miles to the church) Please reserve a room by Oct 1, 2006, 973-471-3800 "Deaf Scrapper" Registration & Hotel information contact Deborah Wen at Buesiams@aol.com Send form along with check or money order to -

Deborah Wen, 13 Laurel Court, Paramus, NJ 07652

Provide your Name, Address, E-mail: and please indicate with whom you would like to sit.

The Historic

F ounded 1918

## **Summit Playhouse**

10 New England Ave., Summit, NJ 07901 • 908 -273-2192 • www.SummitPlayhouse.org



*The Children's Hour* by Lillian Hellman November 12, 2006 2:00 p.m.

*Living Out* by Lisa Loomer March 4, 2006 2:00 p.m.

Special 3-Play Subscription for our 2006-2007 season: \$45 Adults; \$30 Students (18 and under) Individual tickets \$17 and \$12 (plays); \$25 and \$20 (musicals) www.SummitPlayhouse.org

A Funny Thing Happened On The Way To The Forum by Sondheim, Burt Shevelove and Larry Gelbart

May 6, 2007 2:00 p.m.

Access matinees with sign language and assistive-listening devices.



### NORTH JERSEY COMMUNITY CENTER OF THE DEAF, INC.,

proudly presents

THANKSGIVING SOCIAL on Saturday, November 18, 2006 7:00 p.m. at Knights of Columbus, 39 Washington Street, Lodi, NJ

50 Turkeys Given Away Dark Horses -Many nice & various appliances -50/50 Chances -

NJCCD BankNite Tickets in advance Members \$11 each, Non-Members \$13 each, At Door - \$15 each Chairperson- James R. ByrneCo-Chairperson - Beverly Golden

To order tickets in advance, send check or money order payable to NJCCD, Inc. to Beverly Golden, 26 Thomas Street, Clifton, NJ 07013

Deadline November 11, 2006.

Contact James R. Byrne at Jrbyrne1011@aol.com or Beverly Golden at TBGolden0206@msn.com www.njccd.org



### Ministry With the Deaf Thanksgiving Social Sunday, November 19, 2006

Mass - 11:00 a.m. Social - 12:00 noon - 3:00 p.m.

St. Gregory's Church/School; 340 East Evesham Avenue; Magnolia; New Jersey 08049 Hot Turkey Sandwich, Assorted Luncheon Meats, Assorted Salads, Dessert, Hot & Cold Beverages

Deadline Date: November 12, 2006 - No Refunds

Ticket prices in a advance

\$7 per person (13 years old & up); \$5 per child (4-12 years old); \$20 per family \$8 per person (13 years old & up); \$6 per child (4-12 years old); \$25 per family Children 3 years old and under - FREE! - At Door (Cash Only)

50/50 Chances! Door Prizes! Win a Thanksgiving giftbasket! Bring a donation of canned foods and receive3 free 50/50 tickets! Limit 3 free 50/50 tickets per person.

Please bring a dessert.

To buy tickets, see Betty Ann Krumm, or mail a check or money order made payable to the Deaf Ministry with your name, address, email address and how many people to 525 Doe Lane, Cherry Hill, New Jersey 08034

856-795-6481 TTY/Voice; 856-482-5657 FAX; deafministrynj@yahoo.com



## Calendar of Events 2006

#### **December 31**

Northwest Jersey Assn. of the Deaf, Inc. 20th Anniversary AND New Year's Eve Party with John Maucere & DJ SupaLee! Sheraton Parsippany Hotel, Parsippany NJ www.nwjad.org; cochairs@nwjad.org

#### **DDHH Advisory Council Meetings**

Advisory Council Meeting
October 27
9:30 a.m. to 3:00 p.m.
East Brunswick Library
2 Jean Walling Civic Center,
East Brunswick, NJ 08816
RSVP to DDHH 800-792-8339 Voice/TTY

DDHH Office Closed Columbus Day October 9, Election, Veteran's and Thanksgiving Day November 7, 10, and 23. Regular Office Hours Monday - Friday 8:30 a.m. - 4:30 p.m.

NJ DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES DIVISION OF THE DEAF AND HARD OF HEARING PO BOX 074 TRENTON, NJ 08625-0074

ADDRESS SERVICE REQUESTED

**Dated Material Please Rush** 

FIRST CLASS U.S. POSTAGE PAID TRENTON, NJ PERMIT NO. 21